

E Ala e Kahiki e (Gathering Chant)

(adapted from Fornander p. 209) (Done until all have gathered)

E ala e Kahiki e!	You nations beyond the horizon, awake
E ala e Kahiki e!	Come forward from your distant shore!
E hume ka malo a `ai ka `ai!	Gird your loincloth, nourish your body!
E hopu ka lima i ka hoe...A hoea!	Seize then your paddle...Move with intent!

E Ho Mai

(by Aunty Edith Kanaka `ole) (Done 3 times)

E ho mai i ka `ike mai luna mai e	Grant us knowledge from above
`O na mea huna no`eau o na mele e	The things of knowledge hidden in the chants
E ho mai, e ho mai, e ho mai e	Grant us these things

Pule Ho`ala

(adapted from Na Pule Kahiko by June Gutmanis p. 2)

One: `O na kumu akua a pau i hanau`ia i ka po i ka la hiki ku

All: Ea mai ke kai mai!

One: `O na kumu ali`i i hanau`ia i ka po i ka la hiki ku

All: Ea mai ke kai mai!

One: `O na lala ali`i i hanau`ia i ka po i ka la hiki ku

All: Ea mai ke kai mai!

One: `O na welau ali`i i hanau`ia i ka po i ka la hiki ku

All: Ea mai ke kai mai!

One: `O na mamo ali`i, `o na pua kama `aina

All: E ku, e ola, a kau a kniko`o a pala lauhala, a maka`iole, a kolopupu

E Iho Ana

(adapted from Hawaiian Antiquities by David Malo p. 115) (Done 3 times)

E iho ana o luna	That which is above shall be brought down
E iho ana o lalo	That which is below shall be lifted up
E hui ana na moku	The islands shall be united
E ku ana ka paia	The walls shall stand upright

I Ku Mau Mau

(adapted from Hawaiian Antiquities by David Malo p. 186)

(Done 5 times with different alaka`i if possible)

One: I ku mau mau!	Stand up in couples!
<i>All: I ku wa!</i>	Stand at intervals!
One: I ku mau mau!	Stand in couples!
I ku huluhulu!	Haul with all your might!
I ku lanawao!	Under the mighty trees!
<i>All: I ku wa!</i>	Stand at intervals!
One: I ku lanawao!	Stand up among the tall forest trees!
<i>All: I ku wa!</i>	Stand at intervals!
<i>I ku wa! Huki!</i>	Stand at intervals! and pull!
<i>I ku wa! Ko!</i>	Stand at intervals! and haul!
<i>I ku wa a mau!</i>	Stand in place! and haul!
<i>A mau ka eulu</i>	Haul branches and all!
<i>E huki, e!</i>	Haul now!
<i>Kulia!</i>	Stand up my hearties!